

νήθιστο γιά τά παιδιά της ήλικας σου κυριάρχιο. 'Έγω δύμας τά νουόθι τά χρόνια παῖς τών συν μένουν δάκια και θέλω νά σε προειδοποιήσω πώς θάναι πιό τραχειά από τ' άλλα.

Κατ προειδοποιημένος παῖς είσαι, δὲν θὰ συν φανοῦν γιά άλλα τότα χρόνια άγγαρειάς και καταναγκαστικῶν έφορων.

Διαβάσε, μικρούνι μου, Διάβασε άκονθοστα, Σπούδαξε μὲ έπιμονή και ἐπιμέλεια και σπέρψον πώς τώρα είνε ὁ καρδός νὰ σπείσης. 'Ἄργοτερα γιά νά θερίζης, περέπτε νάγκης πολλὰ σταριώνα. Κι' θάναι σου φαίνεται δύσκολη η δουλειά μ' ἀρχίζει τὸ στηθόνι σου νὰ φουσκώνη από κόπο και ἄντα, τότε... τότε σπέρψον πώς κλείνουνε συγκάτα έφορης σχολεία.

Σκέψον πώς έχομε τίς Κυριακές, τά Σαββατόβραδα, τίς διακοπές τῶν Χριστογέννων, τής 'Αποκριᾶς, τής Λαμπτῆς και τοῦ καλοκαιριοῦ.... Σκέψον πώς έχουμε ἀγίους, πων ἀγαπούντον τὰ μηρούνια μαζεύσακα σάν και σένα. 'Έχουμε τὸν "Άγιο Γιώργιο", τὸν "Άγιο Πέτρο, τὸν "Άγιο Πλαΐσιο, τὸν "Άγιο Γιάννη, τοὺς τρεῖς ἀρχιδιακόνους Ίεράρχες και' ἄλλους, και' ἄλλους ἀδόμου πον έφορονται και' αὐτοὶ μὲ τὴν σφεντού τους, ἀνοίγουνε μ' ἔνα χαμόγελο γλυκό τίς πόρτες τῶν σχολείων και σᾶς φραντζούν πόρσαρα:

— Χάρι! Χάρι!... πατσιέρασαι.... ἀφήστε τίς τσαπούδες σας γιά σήμερα. Κλείστε βιβλία και πετράδια, βούλστε τὰ καλομάρια και δρόμο γιά τὴν έξοχη! Δρόμο γιά τὶς ἀμάδες, γιά τὸν βάλων, γιά τὸ φίστο και γιά τὰ σκλαβάσαι! Κι' έχει δηλὼς Θεούλης γιά αδρι και γιά μεθάνιο. Δῶστε τον δρόμο σήμερα....

Καὶ τότε θὰ φεγγής χαρούνευσον ἀπ' τὸ σχολεῖο, θάρσεσαι νά περνᾶς τὶς διακοπές κοντά μου, κοντά στὸ θεῖο σου ποὺ τέσσα σ' ἀγαπάσαι και ποὺ τέσσα θέλει, ἀργότερα, νά γίνη δη καλύτερος σου φίλος.

Καὶ τότε, δῶται θὰ μεγαλώσους και θάλκης γίνη ένας καλὸς και τίμιος πολίτης, τότε θὰ νούδον γιατὶ ὁ θεῖος σου δ' ἀγαπτεύνος σ' ἔκλεισος, μὲ πάνω στὸν ψυχή, μέσα στὸν τέσσερες τὸν τοίχους τοῦ θλιβεροῦ σχολείου. Τότε θὰ νούσωσης γιατὶ θυτίσασε ἀποτλαχαὶ σου, τὴν ἀμερικαία σου, τὴν εὐθυμία σου και' δῆλα γενικῶς δῆτε ἀποτελοῦν τὸ χάρια και τὴ γονεῖα τῆς παιδιάς σου ήλικας, γιά νὰ σὲ κλείστε στὸ σχολεῖο.

Καὶ τότε... τότε θὰ συγχρέσης ἀσφαλῶς τὸ δύστιχο τὸ θεῖο σου, τὸν θέλοντας και μή, και μὲ τὸν πάνω στὸν ψυχή, σου ἐκπιέσε τὸ ἀστριόν από τὰ παιχνίδι. Καλὴ ἀντάμωσι, μικρό μου.

ΜΙΓΚΕΑ ΖΑΜΑΚΟΓΙΣΣΑ

Η ΣΟΦΙΑ ΤΩΝ ΛΑΩΝ

ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ

— ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΙΝΑ

Τὸ πεινασμένο γαϊδούρι τρώει δ.τι σανδὸ τοῦ τύχει.
'Ιταλική.

Τὸ πεινασμένο στομάχι δὲν έχει αὐτιά.

Τὸ πεινασμένο στοντὸ δημητριόν, δὲν φοβοῦνται τὸ δάσος και τὸ δικηγόρους.
Δανική.

Ο πεινασμένος ἀνθρώπος βρίσκει πιὸ πολλὲς δικαιωμάτων ἀπό τὸ κατόπιν.

Τὸ μάτι τοῦ πεινασμένου βλέπει πολὺ μακριά.
Ισπανική.

— ΓΙΑ ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ

Τὸ καλύτερο κυνῆγι τὸ τρώει ἐκείνος ποὺ δὲν εἶνε κυνηγός.

Γερμανική.

Τὸ δύτιο δὲν κάνει τὸν κυνηγό.
Τὸ κυνῆγι είνε πιὸ φτηνό στὴν ἀγορά παρὰ μέσα στὸ δάσος και στὰ κατσόβραχα.
Γαλλική.

"Οποιος πάτε στὸ κυνῆγι μὲ τὶς γάτες, μοναχὰ ποντικά θὰ πάσση.
Δανική.

Δὲν μπορεῖ κανείς νὰ κυνηγήῃ μπεν χέλια και λαγούς.
Γερμανική.

— ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΖΥΓΟΥΣ

Ο σύζυγος, δῆται βρίσκεται στὸ δρόμο, έχει μάτια ἑκατό, μὰ δῶται βρίσκεται στὸ σπίτι του, δὲν έχει οὔτε ἔνα.
Γερμανική.

"Οποιος είνε καλὸς γιώς γιά τὸν γονεῖς του, θάναι και καλὸς σύνυγος γιά τὶ γυναίκα του.
Αγγλική.

"Ἐνας ἄντρας ποὺ φοβάται τὴ γυναίκα του, είνε μᾶλι φορά τρελλός. Μᾶ μᾶ γυναίκα ποὺ δὲν φοβάται τὸν ἄντρα της, είνε ἔκαπτο φορές τρελλή.
Κινεζική.

Τοῦ συζύγου τὰ χαστούκια, δὲν ἀφίνουν σημάδια.
Πρωσσική.



ΑΝΑΤΟΛΙΤΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ

ΤΟΥ ΑΡΣΑΚ ΤΣΟΜΠΑΝΙΑΝ

ΑΡΜΕΝΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Η ΑΥΓΗ

Νά ή φωτιά ποὺ βγάνει ἀπό τὴ νύχτα! Κοπάνισαν ή κορυφές τῶν βουνῶν. 'Η θάλασσα ντύθηκε μὲ μά τρεμουλιαστὴ πορφύρα. 'Η σατές τῆς αὐγῆς ἐσπέστωσαν τὴ νύχτα.

Κοπάνισαν ή κορυφές τῶν βουνῶν. 'Η φλόγες ξεπετούνται μέο' ἀπ' τὴ ζωφερή ἀδυντού τὸ οὐρανό. Τὰ βέλη τῆς αὐγῆς σκύτωσαν τὴ νύχτα, διατερώντας τὰ σωτάδια και διώχνοντάς τα μακριά.

'Η φλόγες ξεπετούνται μέο' ἀπ' τὴ ζωφερή ἀδυντού τὸ οὐρανό. Διατερώντας τὰ σωτάδια και διώχνοντάς τα μακριά.

'Η θάρη αὐτὴ είνε ή πιὸ γοητευτική ἀπ' τὸ μερονυμιού. Είναι τὸ ξύπνημα, τὸ μαγικό ξύπνημα τῆς ζωῆς....

Η ΠΑΡΘΕΝΑ

Στὴ γονιά τῆς σωτηρῆς και θερμῆς καμαρούλας, ἐκεὶ ποὺ ἡ λεπτὴ φωτιὴ σωρτὴ τῆς αὐγῆς περνάει μέο' ἀπ' τὶς κάτωσθες κουρτίνες, ξεχωρίζει θαυμάται—θαυμάται τὸ ἀπαλὸ κρεββάτι τῆς παρθένας.

Απάνω στὸ λευκό προσκέφαλο, ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ χρυσά κέμματα τῶν μαλλιῶν, διαγράφεται γλυκά μέσα στὸ χλωμό ἡμίφως ἔνα πρόσωπο μαροποτακό, δηπού ἀράστα απότερα ρίχνονται τὸ ἀγνὸ κρυστάλλινο τῶν ἀγάλιδων τους.

Τὰ δινειά έρχονται μὲ τὶς ἀπαλὲς λευκὲς φτερούντες τῶν και τὸ ζελεύονταν, γλυκά τραγουδῶντας. Κι' αὐτὴ, μὲ τὰ μάτια πλευστά, καὶ μανικεγέλια.

'Έχει ἔνα χαμόγελο ἀγρό, σὰν ἀντιφέγγισμα ἀπέρινα μαζούνια ἀπέρινα. Καὶ ή Αὔγη διστάζει ὑπόμα νὰ σκωπίση μέσα ἀπ' τὸ παρθένιο τὸ κείμαρρο τοῦ χρυσακένιου τῆς φωτός....

ΤΡΑΓΟΥΔΙ

'Ανάμεσα ἀπὸ μακρινὲς και' έφημες θάλασσες ήθελα νάχοι ένα κροταπάλινο παλάτι. Θά πηγάνωμε ἐκεὶ, πολυαγαπημένη μου, νὰ κλείσουμε τὴν καρδιά μας μέσα σ' ἐκείνη τὴν μοναχή φωλιά.

'Ολόγονο μας θάλασσαι ένα γλυκό δλογάλινο δρίζονται, ποὺ θὰ χάριζε τὸν οὐρανὸν ἀπὸ τὴ γῆ και τὰ χάραζε τὸν κύνολο.

'Έξει, μὲ τὰ μάτια μου βινθέμενα μέο' στὰ μάτια σου και μὲ τὰ δικά σου μέσα στὰ δικά μου, θὺ λέγαμε ὅ ἔνας στὸν θάλλον τ' δνειρό μας, τ' δνειρό μας τὸ τρελλό, τ' δνειρό μας τὸ πτερωτό, τ' δνειρό μας τὸ χροσό.

Θὰ μέναμε ἐκεὶ γῆ πάντα και τὸ τραγουδιστὸ μοναχούμαστα τῆς θάλασσας θὰ λέντζε τὴν ἀγάπη μας, τὴν ἀθανατη ἀγάπη μας.

Χρόνια πολλὰ δὲν έρωταν έτοι. 'Εμεῖς δύμοις θάμαστε δεμένοι μὲ τὶς ἀλιστίδες τοῦ έρωτα και μάρονται τὸν περιφέρειαν.

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ

"Ελα, πολυαγαπημένη μου, νὰ μπούμε μέσα σὲ μὰ βάρκα, Ρίξε μὰ ματιὰ στὸν καθάριο οὐρανὸν και δέξ τὴν τριγρεφή ψυχὴ τὸν τεγγανιού πότις φλογίζεται ἀπ' τὴν ἀγάπη.

"Ἀπλωσε τὰ ώραμα σου μαλλά στὸν θόμους, ἀπέλωσε τα στὸν ἀγέρα. Και τὰ νερά δεὶς μᾶς πάρονται και' δεὶς μᾶς φέρονταν πέρα ναυουρουτικά.

"Κύπταξε πέρα τὸν δρίζονται νὰ ίδης πότο γαλήνα αἰλινέται και πῶς φωσφορίζει κάτω ἀπὸ τὶς μαγεψιμένες ἀχτίδες τὸν φεγγαριού.

"Η ἀκρωταλίες φεύγουν μακριά μας. 'Ελα νὰ πετάξουμε πέρα, ἐκεὶ ὅπου μᾶς προσαπειλεῖ η φωνὴ τοῦ μαρουνοῦ μας δνείρου.

"Θάλκουμε τὸν οὐρανὸν γιὰ σκέπασμά μας, τὴ θάλασσα γιὰ λάλημα φλογέρας.

"Και μέσα στὴ βουνή μᾶς μοναχά, η ἀγάπη ἐλεύθερη, μ' ἀνοιγμένα διάπλατα τὰ φλογισμένα τῆς φτερά, θὰ μάρονται τὸν περιφέρειαν στὴν ὑψη....

ΤΗΣ ΕΤΙΕΝ ΡΕΥ'

ΑΠΟ ΤΟ •ΒΙΒΑΙΟ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ•

"Ο έρωτας τοῦ ἀντρός δὲν έχει σχεδὸν τίποτε τὸ κοινὸ μὲ τὸν έρωτα τῆς γυναίκας.

"Έρωτας είνε ή ένωση ἐνὸς κυρίου και ἐνὸς δούλου και ποτὲ δύο ίσων.

"Η ἀγάπη συνήθως ἐμπνέει μεγάλες φιλοδεξίες και ἀφαιρεῖ τὰ μέσα γιὰ τὴν πραγματοποίησί τους.